

## **SOUPIS ÚPLNÝCH DIVADELNÍCH TEXTŮ UVEŘEJNĚNÝCH V ROCE 1997 V ČASOPISECH PRAVIDELNĚ DOCHÁZEJÍCÍCH DO KNIHOVNY DÚ**

### **BULHARSKO**

BOJČEV, Christo: Polkovníkät ptica. Teatär. Roč. 51, č. 4 - 5 - 6 (1997), s. 4 - 13

ILIEV, Kalin: Prikazka za kraja. Teatär. Roč. 51, č. 7 - 8 - 9 (1997), s. 23 - 32

### **ČESKÁ REPUBLIKA**

ALLEN, Woody: Central Park West. Přeložil Michael Žantovský. Svět a divadlo. Roč. 8, č. 6 (1997), s. 166 - 189

BERGMAN, Ingmar: Po zkoušce. Přeložil Zbyněk Černík. Svět a divadlo. Roč. 8, č. 3 (1997), s. 121 - 142

BUKOVINA, Matěj - OLIVĚTÍN, Šimon: Kašpárek, četník Koločavský. Loutková fraška z verchovyny. Svět a divadlo. Roč. 8, č. 4 (1997), s. 175 - 187

DURAS, Marguerite: Musica podruhé. Přeložila Daniela Gothová. Svět a divadlo. Roč. 8, č. 1 (1997), s. 153 - 174

ENQUIST, Per Olov: Faidra. Přeložil Zbyněk Černík. Svět a divadlo. Roč. 8, č. 3 (1997), s. 143 - 179

EVERYMAN. Překlad Pavel Drábek. Divadelní revue. Roč. 8, č. 4 (1997), s. 79 - 104

FAITLOVÁ, Ivana: Kérkonošská pohádka. Loutková hra na motivy lidových pohádek. Čtvrtletník DDD. Léto (1997), nestr.

HRA o zmrtvýchvstání Páně. Divadelní revue. Roč. 8, č. 2 (1997), s. 76 - 87

KLIMÁČEK, Viliam: Eva Tatlin. Svět a divadlo. Roč. 8, č. 2 (1997), s. 171 - 189

LAVRÍK, Silvester: Katarína. Svět a divadlo. Roč. 8, č. 2 (1997), s. 153 - 170

MACHÁČEK, Jiří: Konec světa. Kavárna A.F.F.A. Č. 6 (1997), s. XIII.

MACHÁČEK, Jiří: Krutá zima. Kavárna A.F.F.A. Č. 6 (1997), s. XV.

MACHÁČEK, Jiří: Lovci autogramů. Kavárna A.F.F.A. Č. 6 (1997), s. XVI. - XVII.

MAMET, David: Pohovor. Přeložil Michael Žantovský. Svět a divadlo. Roč. 8, č. 6 (1997), s. 147 - 153

MAY, Elaine: Linka důvěry. Přeložil Michael Žantovský. Svět a divadlo. Roč. 8, č. 6 (1997), s. 153 - 166

NEPIL, František - FAITLOVÁ, Ivana: Štuclinka a Zachumlánek. Loutkář. Roč. 47, č. 1 - 2 (1997), s. 40 - 43

NEUVILLE, Lemerrier: Nemožné drama. Středověké drama ve čtyřech obrazech. Loutkář. Roč. 47, č. 8 - 9 (1997), s. 212 - 215

PEŘINOVÁ, Iva: Alibaba a čtyřicet loupežníků. Málem orientální tragikomedie pro velmi mnoho maňásků. Svět a divadlo. Roč. 8, č. 4 (1997), s. 155 - 165

PEŘINOVÁ, Iva: Pašík Vašík. Dramatické obrázky ze života P.V.. Loutkář. Roč. 47, č. 1 - 2 (1997), s.39.

PEŘINOVÁ, Klára: Smolíček Pacholíček. Loutkář. Roč. 47, č. 6 - 7 (1997), s.160 - 163

PŘÍBĚH ??? člověka. Loutková hra pro hračky a loutky. Podle Borise Polevého napsaly Buchty a Loutky. Svět a divadlo. Roč. 8, č. 4 (1997), s. 166 - 174

SENDAK, Maurice: Tam, kde žijí Divočiny. Tvořivá dramatika. Roč. 8, č. 2 (1997), s. 12 - 13

SLAVÍK, Mirek: O černém beránku a bílém vlkovi. Stejnojmennou knihu Bernarda Clavela zdramatizoval Mirek Slavík. Tvořivá dramatika. Roč. 8, č. 3 (1997), s. 20 - 24

SOROKIN, Vladimir: Svatební cesta. Přeložila Vlasta Smoláková. Svět a divadlo. Roč. 7, č. 1 (1997), s. 49 - 73

ŠTĚDRŇ, Miloš: Anály avantgardy dokořán. Libreto komorní opery. Svět a divadlo. Roč. 8, č. 6 (1997), s. 108 - 111

TABORI, George: Balada o vídeňském řízku. Z něm. orig. přeložil Josef Balvín. Svět a divadlo. Roč. 8, č. 5 (1997), s. 147 - 163

TABORI, George: Poslední noc měsíce září. Z něm. orig. přeložil Josef Balvín. Svět a divadlo. Roč. 8, č. 5 (1997), s. 164 - 181

VESAAS, Tarjei - SLAVÍK, Mirek: Ledový zámek. Tvořivá dramatika. Roč. 8, č. 1 (1997), s.15 - 21

VESELÁ, Marie: Pohádka o čertech, andělech a barvách. Loutkář. Roč. 47, č. 4 (1997), s.92

## **FRANCIE**

ALEGRE, Jean-Paul: La Ballade des planches. L'Avant-Scene. Č. 1004 (1997), s. 3 - 33

ALEGRE, Jean-Paul: Blanche Maupas. L'Amour fusillé. L'Avant-Scene. Č. 1017 (1997), s. 2 - 27

ATLAN, Liliane: Un opéra pour Terezin. L'Avant-Scene. Č. 1007 - 1008 (1997), s.1 - 147

- BAUER, Jean-Louis: La Novice et la Vertu. L'Avant-Scene. Č. 1014 (1997), s. 2 - 24
- COSTAZ, Gilles: Grand Prix. L'Avant-Scene. Č. 1006 (1997), s. 38 - 43
- COSTAZ, Gilles: Tour de France. L'Avant-Scene. Č. 1006 (1997), s. 16 - 30
- DAUGREILH, Xavier: Accalmies passagères. L'Avant-Scene. Č. 1002 (1997), s. 1 - 50
- DE BEI, Luca: Forse mi chiamo Francesca. Texte français de Karin Wackers-Espinosa. Ubu. Č. 8 (1997 - 98), s. 57
- DRUART, Bruno: Joyeux Noël. L'Avant-Scene. Č. 1019 (1997), s. 2 - 37
- FEYDEAU, Georges: Dormez, je le veux! L'Avant-Scene. Č. 1020 (1997), s. 2 - 26
- FEYDEAU, Georges: Si ce n'est pas moi, ce sera quelqu'un d'autre. Complainte du pauvre propriétaire. D'après les monologues de Georges Feydeau. L'Avant-Scene. Č. 1020 (1997), s. 35
- FEYDEAU, Georges: Si ce n'est pas moi, ce sera quelqu'un d'autre. L'Homme économe. D'après les monologues de Georges Feydeau. L'Avant-Scene. Č. 1020 (1997), s. 37 - 38
- FEYDEAU, Georges: Si ce n'est pas moi, ce sera quelqu'un d'autre. L'Homme intègre. D'après les monologues de Georges Feydeau. L'Avant-Scene. Č. 1020 (1997), s. 40 - 41
- FEYDEAU, Georges: Si ce n'est pas moi, ce sera quelqu'un d'autre. J'ai mal aux dents. D'après les monologues de Georges Feydeau. L'Avant-Scene. Č. 1020 (1997), s. 34
- FEYDEAU, Georges: Si ce n'est pas moi, ce sera quelqu'un d'autre. Le Juré. D'après les monologues de Georges Feydeau. L'Avant-Scene. Č. 1020 (1997), s. 41 - 43
- FEYDEAU, Georges: Si ce n'est pas moi, ce sera quelqu'un d'autre. Un monsieur qui est condamné à mort. D'après les monologues de Georges Feydeau. L'Avant-Scene. Č. 1020 (1997), s. 43 - 45
- FEYDEAU, Georges: Si ce n'est pas moi, ce sera quelqu'un d'autre. Un monsieur qui n'aime pas les monologues. D'après les monologues de Georges Feydeau. L'Avant-Scene. Č. 1020 (1997), s. 45 - 46
- FEYDEAU, Georges: Si ce n'est pas moi, ce sera quelqu'un d'autre. Patte en l'air. D'après les monologues de Georges Feydeau. L'Avant-Scene. Č. 1020 (1997), s. 36 - 37
- FEYDEAU, Georges: Si ce n'est pas moi, ce sera quelqu'un d'autre. Les Réformes. D'après les monologues de Georges Feydeau. L'Avant-Scene. Č. 1020 (1997), s. 39 - 40
- CHARRAS, Pierre: Dimanche prochain. L'Avant-Scene. Č. 1001 (1997), s. 3 - 31
- CHITI, Ugo: La Porcilaia. Texte français de Karin Wackers-Espinosa. Ubu. Č. 8 (1997 - 1998), s. 54 - 55,57

- JOUANNEAU, Joël: L'Oeil du taureau. L'Avant-Scene. Č. 1006 (1997), s. 14 - 15
- LOHER, Dea: L'Espace d'Olga. Ubu. Č. 6 (1997), s.42 - 47
- MANFRIDI, Giuseppe: Monologo del prete folle. Texte français de Karin Wackers - Espinosa. Ubu. Č. 8 (1997 - 1998), s. 52 - 53
- MARIVAUX, Pierre Carlet de: Le Chemin de la fortune ou Le Saut du fossé. L'Avant-Scene. Č. 1010 (1997), s.43 - 49
- MARIVAUX, Pierre Carlet de: Le Petit-Maître corrigé. L'Avant-Scene. Č. 1010 (1997), s. 2 - 36
- MAUCLAIR, Jacques: Une répétition au Théâtre du Crime. L'Avant-Scene. Č. 1003 (1997), s. 3 - 30
- MEILHAC, Henri - HALÉVY, Ludovic: La Vie parisienne. Opéra bouffe en cinq actes de Jacques Offenbach. L'Avant-Scene. Č. 1012 (1997), s. 2 - 67
- MÜLLER, Heiner - KLUGE, Alexander: L'entretien de Garath. Les Cahiers. Č. 25 (1997/1998), s. 25 - 35
- PIERREMONT, Alain: Le Col de l'homme mort. Comédie rose-tango. L'Avant-Scene. č. 1006 (1997), s. 3 - 13
- PIRANDELLO, Luigi: Six personnages en quete d'auter. Texte fran(ais de Huguette Hatem. L'Avant-Scene. Č. 1018 (1997), s. 2 - 45
- ROSE, Reginald: Douze hommes en colere. L'Avant-Scene. Č. 1015 (1997), s. 2 - 41
- ROSSETT, Alan: Pudeur et outrage. L'Avant-Scene. Č. 1005 (1997), s. 3 - 37
- ROSTAND, Edmond: Cyrano de Bergerac. L'Avant-Scene. Č. 1013 (1997), s. 2 - 84
- SHAKESPEARE, William: La Tempete. Adaptation de Romain Weingarten. L'Avant-Scene. Č. 1009 (1997), s.2 - 44
- STOCK, James: L'Arithmétique de la Mémoire. Traduction: Isabelle Famchon. Ubu. Č. 5 (1997), s. 44 - 51
- TESSON, Stéphanie: Coeur de laitue. L'Avant-Scene. Č. 1017 (1997), s. 39 - 46
- TOPOR, Roland: L'Hiver sous la table. L'Avant-Scene. Č. 1016 (1997), s. 2 - 27
- UGAROV, Michail: L'Homme en lambeaux. Ubu. č. 7 (1997), s. 44 - 53
- VIALON, Jacky: La Mécanique de l'autruche. L'Avant-Scene. č. 1011 (1997), s. 2 - 331

## ITÁLIE

BITONTI, Salvo: Io, Semmelweis. Hystrio. Roč. 10, č. 1 (1997), s. 105 - 109

BOND, Edward: I drammi di guerra. Una trilogia. Prima parte. Rosso nero e ignorante. Traduzione Maria Carmela Coco Davani. Sipario. Roč. [52], č. 580 (1997), s. 63 - 73

BOND, Edward: I drammi di guerra. Una trilogia. Seconda parte. Gli uomini barattolo. Traduzione Maria Carmela Coco Davani. Sipario. Roč. [52], č. 581 (1997), s. 65 - 77

BOND, Edward: I drammi di guerra. Una trilogia. Terza parte. La grande pace. Traduzione Maria Carmela Coco Davani. Sipario. Roč. [52], č. 582 (1997), s. 62 - 97

BUCCI, Agapito: Tangentopoli. Tragicommedia in tre atti. Sipario. Commedie. Roč. [52], č. 573 suplem. (1997), s. 32 - 43

CARNELLI, Pierantonio: I brevetti del dottor Valerio. Dramma in 14 scene. Hystrio. Roč. 10, č. 2 (1997), s.82 - 97

CASCINI, Etta: Cari aborigeni. Commedia in due parti. Sipario. Roč. [52], č. 578 - 579 (1997), s. 63 - 74

EFFENBERGER, Julius: Bisogna che l'uomo pensi? Sipario. Commedie. Roč. [52], č. 583 suplem. (1997), s. 42 - 45

FIUME, Salvatore: La scomparsa del boss. Atto unico in due tempi. Sipario. Roč. [52], č. 578 - 579 (1997), s. 55 - 62

GIANNETTI, Rolando: Desuete metamorfosi di stato. Viaggio di contaminazione. Sipario. Commedie. Roč. [52], č. 573 suplem. (1997), s. 2 - 8

GUADAGNO, Rosaria: La Casa dei ragni e delle rose. Tre atti. Sipario. Commedie. Roč. [52], č. 576 suplem. (1997), s.2 - 15

CHIEREGATO, Luca: Un buio silenzio. Dramma in quattro atti. Sipario. Commedie. Roč. [52], č. 583 suplem. (1997), s. 2 - 20

CHURCHILL, Caryl - LAN, David: A Mouthful of Birds. Una bocca piena di uccelli. Traduzione di Emanuela Rossini e Margaret Rose. Sipario. Roč. [52], č. 581 (1997), s. 49 - 63

LAMBERTI, Angelo: Boxando - boxando. Sipario. Commedie. Roč. [52], č. 573 suplem. (1997), s. 9 - 31

LAMBERTI, Angelo: Il risveglio della bella addormentata. Farsa didattica dei nostri tempi, senza insegnamento. Sipario. Commedie. Roč. [52], příl. k č. 582 (1997), s. 2 - 26

LAVORENTI, Luigi: Il reverendo. Dramma in un atto e tre momenti. Sipario. Commedie. Roč. [52], příl. k č. 582 (1997), s. 28 - 34

MANCUSO, Angelo: Il groviglio. Sipario. Commedie. Roč. [52], č. 576 suplem. (1997), s.29 - 61

MINOTTI, Rossella: Ripensamento dell'amore tra Didone ed Enea. Ipotesi per un nuovo abbandono. Hystrio. Roč. 10, č. 2 (1997), s.109 - 112

MROŽEK, Sławomir: A piedi. Dramma in due atti. Traduzione di Giovanni Pampiglione. Sipario. Roč. [52], č. 583 (1997), s. 73 - 87

PAROLINI, Aldo: Memorie di un alchimista. Dramma in due atti. Sipario. Commedie. Roč. [52], příl. k č. 582 (1997), s. 35 - 44

QUINTAVALLE, Uberto Paolo: Filottete. La coerenza dell' incoerente. Tragedia. Sipario. Roč. [52], č. 576 (1997), s. 61 - 75

RAVENNA, Cristiana Moldi: Primo grillo secondo grillo. Hystrio. Roč. 10, č. 2 (1997), s.98 - 109

RIZZI, Augusto Bianchi: Un uomo solo al comando. Commedia in due atti. Hystrio. Roč. 10, č. 4 (1997), s. 88 - 97

ROSSI, Fausto: Rivoluzione forse. Sipario. Commedie. Roč. [52], č. 583 suplem. (1997), s. 21 - 41

SANFILIPPO, Luisa: Cuori semplici e intelletti lacerati. Commedia in due atti. Sipario. Commedie. Roč. [52], č. 576 suplem. (1997), s.16 - 28

SARAMAGO, José: In Nomine Dei. Dramma in tre atti. Traduzione di Valerio Fantinel. Sipario. Roč. [52], č. 577 (1997), s. 45 - 70

TERRON, Carlo: Processo agli innocenti. Commedia in tre atti. Sipario. Roč. [52], č. 574 (1997), s. 55 - 71

TERRON, Carlo: The Trial of the Innocents. Translation by Carolyn Feleppa Balducci & Gioacchino Balducci. Sipario. Roč. [52], příl. k č. 581 (1997), s. 31 - 49

TURANO, Gianfrancesco: Il cinghiale. Hystrio. Roč. 10, č. 1 (1997), s. 91 - 104

VERDONE, Mario: Poliziano. Dramma in un atto da un manoscritto incompiuto di Edgar Allan Poe adattato e completato da Mario Verdone. Hystrio. Roč. 10, č. 3 (1997), s.103 - 111

WERTENBAKER, Timberlake: L'usignolo. The Love of the Nightingale. Traduzione a cura di Maggie Rose - Sara Soncini. Sipario. Roč. [52], č. 573 (1997), s. 58 - 71

## **MAĎARSKO**

EÖRSI, István: Egy próbafolyamat stációi. Színpadi variációk a Jób könyvére. Színház. Roč. 30, č. 10 (1997), s. 1 - 15 na příl.

HAMVAI, Kornél: Körvadászat. Három részben. Színház. Roč. 30, č. 7 (1997), s.1 - 20 na příl.

JELES, András: Szenvedéstörténet. Színház. Roč. 30, č. 3 (1997), s. 1 - 18 na příl.

NAGY, András: Biberách. Másfél tucat szemtelen közzjáték Katona drámájához. Színház. Roč. 30, č. 5 (1997), s. 6 - 19 na příl.

SHAKESPEARE, William: Tévedések vígjátéka. Fordította: Nádasdy Ádám. Színház. Roč. 30, č. 12 (1997), s. 1 - 16 na příl.

SCHAEFFER, Boguslaw: Kacsa. Metavariációk. Színházi kollázs két színészre és egy színésznőre. Fordította: Pászt Patrícia. Színház. Roč. 30, č. 11 (1997), s. 2 - 11 dvousl. na příl.

SPIRÓ, György: Árpádház. Vértékeny és naiv krónika. Színház. Roč. 30, č. 2 (1997), s. 1 - 20 na příl.

SZILÁGYI, Andor: A vérpompás maszkabál XX. századi magyar böllérénekek. Szadomazochisztikus nemzeti nagyoperett negyven esztendőben, négy felvonásban, valamint előés utóképben. Színház. Roč. 30, č. 6 (1997), s. 1 - 16 na příl.

TASNÁDI, István: Don Quijote repríz. Élőfilm. Színház. Roč. 30, č. 4 (1997), s. 1 - 19 na příl.

TUSVIK, Marit: Penész. Színjáték két felvonásban. Marit Tusvik Színház. Roč. 30, č. 8 (1997), s. 1 - 12 dvousl. na příl.

WESKER, Arnold: Shylock. Színmű két felvonásban. Fordította: Fábri Péter. Színház. Roč. 30, č. 9 (1997), s. 1 - 20 dvousl. na příl.

## **NĚMECKO**

ACHTERNBUSCH, Herbert: Meine Grabinschrift. Theater heute. Roč. [37], č. 1 (1997), s. 53 - 56

BUKOWSKI, Oliver: Nichts schöneres. Theater heute. Roč. 38, č. 10 (1997), s. 38 - 45

CALL, Daniel: Wetterleuchten. Ein bürgerliches Damendrama. Theater heute. Roč. 38, č. 9 (1997), s. 45 - 52

DORST, Tankred: Harrys Kopf. Mitarbeit Ursula Ehler. Theater heute. Roč. 38, č. 12 (1997), s. 42 - 55

HARROWER, David: Messer in Hennen. Aus dem Englischen von Felicitas Gross. Theater heute. Roč. 38, č. 5 (1997), s. 45 - 50

HERFURTNER, Rudolf: Waldkinder. Die Deutsche Bühne. Roč. 68, č. 4 (1997), s. 31 - 34

LANGHOFF, Anna: Frieden Frieden. Theater der Zeit. Roč. 52, č. 4 (1997), s. 83 - 95

ORTINAU, Gerhard: Käfer. Eine deutsche Komödie. Theater der Zeit. Roč. 52, č. 6 (1997), s. 82 - 98

OSTERMAIER, Albert: Tatar Titus. Theater heute. Roč. 38, č. 8 (1997), s. 39 - 47

SCHLEEF, Einar: Totentrompete II. Theater der Zeit. Roč. 52, č. 2 (1997), s. 75 - 103

SILVER, Nicky: Fette Männer im Rock. Aus dem Amerikanischen von Frank Heibert. Theater heute. Roč. [38], č. 3 (1997), s. 38 - 52

SOROKIN, Vladimir: Pelmeni. Aus dem Russischen von Barbara Lehmann. Theater heute. Roč. 38, č. 4 (1997), s. 41 - 47

TROLLE, Lothar: Die Heimarbeiterin. Theater der Zeit. Roč. 52, č. 3 (1997), s.85

TURRINI, Peter: Endlich Schluss. Ein Monolog. Theater heute. Roč. [38], č. 7 (1997), s. 42 - 47.

WALSER, Theresia: Das Restpaar. Theater heute. Roč. 38, č. 11 (1997), s. 38 - 45

WELSH, Irvine: Trainspotting. Deutsche Bearbeitung für die Volksbühne Berlin nach Harry Gibsons. Englischer Bühnenfassung von Peter Torberg. Theater heute. Roč. 38, č. 6 (1997), s.34 - 43

WIDMER, Urs: Top Dogs. Theater heute. Roč. [38], č. 2 (1997), s. 42 - 50

## **POLSKO**

ADAMOWICZ - KĘDZIERSKA, Anna: Polamany wóz. Dialog. Roč. 42, č. 4 (1997), s.25 - 47

AMEJKO, Lidia: Farrago. Dialog. Roč. 42, č. 9 (1997), s. 5 - 16

ANDERMAN, Janusz - WYLĘŻALEK, Lukasz: Darmozjad. Scenariusz filmu fabularnego. Dialog. Roč. 42, č. 1 (1997), s. 5 - 45

AUBERT, Gérald: Podróż. Przetłumaczyła Barbara Grzegorzewska. Dialog. Roč. 42, č. 8 (1997), s. 43 - 75

BAUMAN, Adam: Liga mistrzów. Sztuka telewizyjna. Dialog. Roč. 42, č. 6 (1997), s. 5 - 27

BORDON, Furio: Ostatnie kwadry. Przetłumaczyła Anna Wasilewska. Dialog. Roč. 42, č. 6 (1997), s. 28 - 55

CATHERINE, Anne: Agnes. Przetłumaczyła Barbara Grzegorzewska. Dialog. Roč. 42, č. 1 (1997), s. 46 - 79



CORTAZAR, Julio: Żadnych przesylek do pehuajó. Sztuka w jednym akcie. Przełożyła Marta Jordan. Dialog. Roč. 42, č. 7 (1997), s. 60 - 84

DE FILIPPO, Eduardo: Wielka magia. Przełożyła Anna Wasilewska. Dialog. Roč. 42, č. 6 (1997), s. 56 - 91

FOSSE, Jon: Dziecko. Przełożyła Halina Thylwe. Dialog. Roč. 42, č. 11 (1997), s. 36 - 71

FRIEL, Brian: Molly Sweenel. Przełożyła Małgorzata Semil. Dialog. Roč. 42, č. 5 (1997), s. 92 - 121

GRYNBERG, Henryk: Kabaret po tamtej stronie. Dialog. Roč. 42, č. 8 (1997), s. 5 - 33

CHOIŃSKI, Bogusław: Sciana. Szkic sceniczny. Dialog. Roč. 42, č. 7 (1997), s. 19 - 22

IVES, David: Zależy kiedy. Nie ma sprawy. Przełożyła Katarzyna Ciężyńska. Dialog. Roč. 42, č. 12 (1997), s. 84 - 91

IVES, David: Zależy kiedy. Wariacje na temat śmierci Trockiego. Przełożyła Katarzyna Ciężyńska. Dialog. Roč. 42, č. 12 (1997), s. 91 - 97

JAWORSKI, Krzysztof: Szeherezada czyli disco - polo live! Tragedia narodowa w trzech częściach z epilogiem. Dialog. Roč. 42, č. 12 (1997), s. 5 - 23

KANG - BAEK, Lee: Pięcioro. Przełożyła [Ewa Rynarewska]. Dialog. Roč. 42, č. 1 (1997), s. 96 - 106

KANG - BAEK, Lee: Ślub. Przełożyła Ewa Rynarzewska. Dialog. Roč. 42, č. 1 (1997), s. 80 - 90

KANG - BAEK, Lee: Troje. Przełożyła [Ewa Rynarzewska]. Dialog. Roč. 42, č. 1 (1997), s. 90 - 96

KARGE, Manfred: Zdobycie bieguna południowego. Przełożył Andrzej Kopacki. Dialog. Roč. 42, č. 3 (1997), s. 60 - 83

KOTERSKI, Marek: Kocham. Sztuka teatralna. Dialog. Roč. 42, č. 11 (1997), s. 5 - 35

LACHNIT, Ewa: Obrażeni. Dialog. Roč. 42, č. 10 (1997), s. 5 - 38

LOVEID, Cecilie: Maria Q. Przełożyła Halina Thylwe. Dialog. Roč. 42, č. 11 (1997), s. 72 - 111

ŁUKOSZ, Jerzy: Grabarz królów. Monodram. Dialog. Roč. 42, č. 8 (1997), s. 34 - 42

MACIĄG, Rafał: Ona. Dialog. Roč. 42, č. 3 (1997), s. 34 - 59

MARCINIAK, Jerzy: Zbłąkany wiatr. Dialog. Roč. 42, č. 1 (1997), s. 5 - 24

MERCIER, Paul: Budleja. Sztuka w jednym akcie. Przełożyła Agnieszka Hein. Dialog. Roč. 42, č. 5 (1997), s. 38 - 91

MOSSAKOWSKI, Paweł: Wieczory i poranki. Sztuka telewizyjna. Dialog. Roč. 42, č. 2 (1997), s. 25 - 60

RADIČKOV, Jordan: Dobrotliwe węże. Sluchowisko. Przełożyła Liliana Bardijewska. Dialog. Roč. 42, č. 2 (1997), s. 91 - 102

RYLSKI, Eustachy: Netta. Dialog. Roč. 42, č. 9 (1997), s. 17 - 53

SHAWN, Wallace: Żalobnik z urzędu. Przełożyła Ewa Krasieńska. Dialog. Roč. 42, č. 2 (1997), s. 61 - 90

SHEPARD, Sam: Simpatico. Przełożyła Małgorzata Semil. Dialog. Roč. 42, č. 12 (1997), s. 24 - 83

SZTURC, Włodzimierz: Samnia. Dialog. Roč. 42, č. 7 (1997), s. 5 - 18

ŠNAJDER, Slobodan: Skóra węża. Przełożyła Dorota Jovanka Čirlić. Dialog. Roč. 42, č. 9 (1997), s. 54 - 89

VIZKI, Morti: Znani ludzie. Przełożyła Halina Thylwe. Dialog. Roč. 42, č. 4 (1997), s. 48 - 58

WIDMER, Urs: Jeanmaire. Kawalek Szwajcarii. Przełożyła Monika Muskala. Dialog. Roč. 42, č. 3 (1997), s. 84 - 129

WILDER, Thornton: 17.25 się wykoleił. Leninstwo. Przełożyła Małgorzata Semil. Dialog. Roč. 42, č. 12 (1997), s. 98 - 106

WOJTYSZKO, Maciej: Kraina klameczuchów. Sztuka w dwóch aktach. Dialog. Roč. 42, č. 10 (1997), s. 72 - 101

YEATS, Wiliam Butler: Garnek rosolu. Przełożył Artur Przybysławski. Dialog. Roč. 42, č. 5 (1997), s. 32 - 37

ZIOLKO, Marcin: Noctuabundus. Dialog. Roč. 42, č. 10 (1997), s. 39 - 71

## **RUMUNSKO**

BALACI, Pascu: Trmavaiul negru. Teatrul azi. Č. 4 - 5 (1997), s. 22 - 26

MACRINICI, Radu: Bibliotecarul. Piesă în două părți. Teatrul azi. Č. 8 - 9 (1997), s. 66 - 81

NAGHIU, Iosif: Podul de vânt. Teatrul azi. Č. 6 - 7 (1997), s. 68 - 79

POPESCU, Tudor: Casa blestemată. Teatrul azi. Č. 8 - 9 (1997), s. 31 - 45

SOLOMON, Dimitru: Cine ajunge sus la fix? Teatrul azi. Č. 10 - 11 (1997), s. 66 - 74

## RUSKO

ALEŠIN, Samuil: Vašingtonskij rejs. P'jesa v dvuch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 2 (1997), s. 33 - 54

ARBATOVA, Marija: Vzjatije Bastiliji. Razmyšlenije v dvuch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 3 (1997), s. 33 - 60

BARKER, Howard: Nenavistnaja noč. P'jesa v dvuch častjach. Perevod s anglijskogo Valentiny Rjapolovoj. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 4 (1997), s. 129 - 158

BEZPJATOV, Jevgenij: Vol'nyje kamenščiki. Tragedija v četyrech dejstvijach, iz epochi carstvovanija Jelizavety Petrovny. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 4 (1997), s. 208 - 235

BOUGON, Patrice: Ona i (jest') On. Perevod S. Makurenkovej. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 3 (1997), s. 196 - 200

BRAGINSKIJ, Emil': Igra vtrojem. Komedija. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 1 (1997), s.45 - 68

DUDAREV, Aleksej: V sumerkach. Drama. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 2 (1997), s. 105 - 126

ELLIS, Juliu: Bul'varnyj roman. Komedija v dvuch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 1 (1997), s.27 - 42

GALIN, Aleksandr: Sirena i Viktorija. Komedija v dvuch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 4 (1997), s. 53 - 78

GORIN, Grigorij: Korolevskije igry. Fantazija na temu istiričeskoj chroniki M. Andersona "Tisjača dnej Anny Bolejn". Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 4 (1997), s. 19 - 50

GREBNEV, Anatolij: Avtostojanka. Komedija v dvuch častjach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 3 (1997), s. 63 - 84

GREMINA, Jelena: Son na konec svetu. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 2 (1997), s. 57 - 74

ISAJEVA, Jelena: Večnaja radost'. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 1 (1997), s.95 - 112

JENET, Jean: Ona. P'jesa v odnom dejstviji. Perevod s francuzkogo Svetlany Makurenkovej. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 3 (1997), s. 201 - 210

KOLJADA, Nikolaj: Kurinaja slepota. P'jesa v dvuch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 3 (1997), s. 87 - 126

KUČKINA, Ol'ga: A. Ja. Igra slov. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 2 (1997), s. 77 - 102

LANDOLFI, Tommaso: Faust - 67. Drama ili komedija. Prevod s ital'janskogo Nikolaja Živago. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 2 (1997), s. 134 - 161

LOBOZEROV, Stepan: "...jego almazy i izumrudy". Melodrama v dvuch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 3 (1997), s. 3 - 30

MALJAGIN, Vladimir: Imperator v Kremlje. Drama v dvuch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 2 (1997), s. 5 - 31

MAMET, David: Žizn v teatre. Prevod s anglijskogo Valeriji Bernackoj. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 3 (1997), s. 131 - 149

MATJUŠOV, Gennadij: Brilliant cara Solomona. Komedija - šumka v dvuch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 4 (1997), s. 81 - 96

MILLER, Arthur: Vniz s gori Morgan. P'jesa v dvuch dejstvijach. Prevod s anglijskogo Svetlany Makurenkovej. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 1 (1997), s.142 - 180

MIŠARIN, Aleksandr: Krasnyj smech. Drama v pjati kartinach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 1 (1997), s.2 - 24

MIŠIMA, Jukio: Dodzjody. Prevod s japonskogo Tosija Macusima. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 1 (1997), s.220 - 226

MURENKO, Igor': Šutki v gluchomani. Komedija v dvuch dejstvijach, šesti scenach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 1 (1997), s.71 - 92

PAWLIKOWSKA - JASNORZEWSKA, Maria: Šofer Arčibal'd. Komedija v trech dejstvijach. Prevod s pol'skogo Very Sever'janovoj. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 2 (1997), s. 213 - 226

TABORI, George: Vejsman i Krasnolicyj. Jevrejskij vestern. Prevod s nemeckogo Olega Kostina. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 3 (1997), s. 155 - 165

WOJTYSZKO, Maciej: Semiramida. Istoričeskaja drama v dvuch dejstvijach. Prevod s pol'skogo Leonarda Buchova. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 4 (1997), s. 99 - 122

ZORIN, Leonid: Poslevkusije. Varšavskaja melodija - 97. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 4 (1997), s.3 - 16

ŽILKIN, Michail: Vozrast Don Žuana, ili Triumf doktora Frejda. Roman v replikach. Sovremennaja dramaturgija. Roč. 16, č. 1 (1997), s.114 - 140

## **SLOVENSKO**

BOGOSIAN, Eric: Sex, drogy, rock and roll. Preložil Juraj Šebesta. Divadlo v medzičase. Roč. 2, č. 3 (1997), s. 13 - 16

ČIČVÁK, Martin: Dom, kde sa to robí dobre. Hra v deviatich obrazoch. Divadlo v medzičase. Roč. 2, č. 1 (1997), s. 13 - 16

GRUMBERG, Jean-Claude: Prazdniny. Z francúzskeho originálu preložila Elena Flašková. Divadlo v medzičase. Roč. 2, č. 1 (1997), s. 20 - 21

JURÁŇOVÁ, Jana: Misky strieborné, nádoby výborné. Divadlo v medzičase. Roč. 2, č. 2 (1997), s. 11 - 14

LAVRÍK, Silvester: Katarína. Javisko. Repertoár. Roč. 29, č. 6 (1997), s. 1 - 8 na príl.

NICHOLS, Peter: Hra vášní. Preložil Miroslav Beblavý. Divadlo v medzičase. Roč. 2, č. 4 (1997), s. 12 - 18

SLIVKA, Martin - SLIVKOVÁ, Oľga: Vianočné hry v Spišskej Magure. Rel'ov. Javisko. Roč. 29, č. 12 (1997), nestr. príl.

STRATIEV, Stanislav: Zimné zvyky zajacov. Preložil Emil Kudlička. Javisko. Repertoár. Roč. 29, č. 9 (1997), s. 1 - 16

TURČAN, Andrej: Tí prekliati. Les poetes maudits. Javisko. Repertoár. Roč. 29, č. 1 (1997), s. 1 - 10

## **SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ**

FUSCO, Coco - BUSTAMANTE, Nao: Stuff. The Drama Review. Roč. 41, č. 4 (1997), s. 63 - 82

POLLOCK, Della: Origins in Absence. Performing Birth Stories. The Drama Review. Roč. 41, č. 1 (153) (1997), s. 11 - 42

TAYLOR, Drew Hayden: Girl Who Loved Her Horses. A One - Act Play for Young Audiences. The Drama Review. Roč. 41, č. 3 (1997), s. 153 - 181

*Pozn.: Časopisy jsou čtenářům k dispozici k prezenčnímu studiu.*